

Brugsanvisning / Käyttöohje

Mikropumpe 350 og 350L

Mikropumppu 350 ja 350L



Dansk

Brugsanvisning for Mikropumpe 350 og 350L (12 Volt)

Læs omhyggeligt denne brugsanvisning igennem inden pumpen tages i brug.



Mikropumpe 350 og 350L er beregnet til brug til mindre vandarrangementer som f.eks. fuglebad, tønder og små figurer. Den kan også anvendes som fontænepumpe. Den sikre konstruktion med lavvoltage betyder, at pumpen passer ind i alle miljøer. Pumpen er forsynet med 12 volt lavspænding for enkel "gør det selv" installation og er konstrueret til kontinuerlig drift. Pumpen kan anvendes både ude og inde.

Pumpen findes både med (350L) og uden (350) lys. Hvis din pumpe er forsynet med lys skal du tænke på, at når glasset er varmt må det ikke neddykkes direkte i koldt vand, men må aføle og først derefter placeres under vand og tændes.

Pumpen består af følgende dele:



1. Pumpehus med kabel
2. Udendørs transformator (IP44)
3. Rotor
4. Rotorlåg
5. Indsugningsdæksel
6. Dysesæt med ventl, stgrør, klokkedyse, fontænedyse og 2 slangestudser

Pumpen 350L (pumpe med belysning) består yderligere af:

7. Spotlight (12 Volt 10 wat) med 1,5 m. kabel.
8. Halogenstf
9. Beskyttelsesglas
10. Ekstra beskyttelsesglas

Tekniske data

| Model | 350 | 350L |
|----------------|-----------|-------------------------|
| Artkel nr. | 30165 | 30166 |
| Spænding | 12 Volt | 12 Volt |
| Strømforbrug | 5 wat | 15 wat |
| Kabellængde | 7,5 meter | 7,5 meter |
| Max. Løfehøjde | 70 cm | 70 cm |
| Ydelse | 380 l/t | 380 l/t |
| Spotlight | Nej | Ja (10 wat) |
| 2 | | * inkl. 1,5 meter kabel |

Pondteam®

www: pondteam.com

Sikkerhedsforanstaltninger:



Anvendelse af denne pumpe i og i forbindelse med bassiner og vandarrangementer er kun tilladt når de elektriske installationer er i fuld overensstemmelse med gældende forskrifter. I tvivlstilfælde bør man søge råd hos en autoriseret installatør.

Før brug skal man omhyggeligt kontrollere, at kabel og stk er uden synlige skader. Tilslutningsstkdåsen skal være beskyttet mod fugt og vand og skal være placeret mindst 2 meter fra nærmeste vandkant. Den lokale netspænding og strømstyrke skal stemme overens med oplysningerne på typeskiltet.

Transformatoren er godkendt til udendørs placering (IP44) i godkendt udendørs stkdåse.

Lavvolts pumper og lys leveres med vandtætte stktyper til de udendørs transformatorer, og da denne samling er lavvolt, er den helt risikofri. Såfremt samlingen udsættes for direkte regn anbefales det at afdække den med vandfast tape. Pumpen må aldrig køre tør.

Ved beskadigelse af kablet eller motorhuset må pumpen ikke anvendes mere. Da kabelforbindelsen er indstøbt i motorhuset kan det ikke repareres.

Pumpen er kun beregnet til vand op til 35° C og bør ikke anvendes i swimmingpools og badeværelser. Pumpen må ikke anvendes af børn eller personer, der ikke forstår anvendelsen af den.

Vedligeholdelse og rengøring



Regelmæssig rensning af rotor og pumpehus anbefales, så snavs og kalkaflejringer fernes, inden de kan blokere de bevægelige dele.



Motoren er totalt indstøbt, sikret mod overophedning og behøver ingen pleje.

Hvis pumpen stopper, bør man først tjekke den elektriske forbindelse og hvis denne er i orden, er det sandsynligvis nødvendigt at rense pumpen.

Før ethvert indgreb i pumpen skal strømmen afrydes og stikket trækkes ud.

Træk Indsugningsdækslet af pumpedelen. Rotordækslet drejes en kvart omgang mod uret og trækkes af pumpehuset. Rotoren med akslen kan nu afmonteres. Rens omhyggeligt alle komponenter under rindende lunkent vand med en blød børste (f.eks. en gammel tandbørste).

Hvis der er kalkbelægninger, fernes disse med et bad i eddike eller fortyndet eddikesyre (1:10) i en times tid. Børst derefter den løsnede kalk af og skyl delene i vand inden de igen monteres. Sørg for at rotor og rotorleje er korrekt placeret i rotorlåget, monter det på pumpedelen og sæt derefter indsugningsdækslet med filtersvamp på plads.

Hvis pumpen anvendes i hårdt (kalkholdigt) vand kan det være nødvendigt at rense rotor og rotorbrønd med regelmæssige intervaller.

3

Vinteropbevaring



Hvis pumpen anvendes udendørs bør den om vinteren inden frosten sætter ind tages op af vandet, rengøres og renses som ovenfor beskrevet og derefter opbevares frostfrit til den igen kan anvendes.

Garant



Denne pumpe er dækket af en 3 års garant mod produktions- og materialefejl gældende fra købsdatoen. Nota med dato gælder som garantbevis og kopi af denne skal medsendes pumpen i tilfælde af reklamation. I garantperioden reparerer eller udskifter vi de defekte dele (vort valg) med originale reservedele uden beregning. Garantten dækker ikke rotoren, normalt slid eller skader, der er opstået som følge af misligholdelse, forkert brug og/eller negligering af anførte betjeningsvejledning. Hvis din pumpe er forsynet med lys, gælder garantten ikke for halogenpære og beskyttelsesglas. Rotoren og filtersvampen er sliddele og omfattes ikke af garantten.

Afortning af kablet er ikke tilladt og medfører bortald af enhver garant

Affaldshåndtering



En defekt pumpe og transformator må ikke lægges i den normale dagrenovaton, men skal indleveres på en af hjemkommunens genbrugspladser for el-materiel f.eks. en miljøstation.

Dysesæt kompl. Artnr. 30425



Ventil



Stgrør



Slangestuder



Klokkedyse



Vulkandyse



Halogenstf (Kun 350L)



4 Spotlight m. 1,5 m kabel (Kun 350L)



Beskyttelsesglas (kun 350L)

Suomi

Käyttöohje / Mikropumppu 350 ja 350L (12 V)

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen pumpun käyttöä.



Mikropumput 350 ja 350L soveltuvat käytettäväksi pienikokoisten vesiaiheiden, kuten lintujen kylpyaltaiden, tynnyreiden ja pienhahmojen, yhteydessä. Pumppu on tarkoitettu jatkuvaan käyttöön, ja sitä voidaan käyttää sisä- ja ulkotiloissa. 12 voltin matalajännitteen ansiosta mikropumpun ”tee se itse” -asennus sujuu helposti.

Mikropumppua voidaan käyttää myös suihkulähdepumpuna. Turvallisen matalajännitejärjestelmän ansiosta pumppu soveltuu käytettäväksi kaikenlaisissa ympäristöissä. Pumppu on saatavilla valaisimella varustettuna tai ilman valaisinta. Huomaa, että lämmintä valaisinta ei saa upottaa nopeasti veteen, vaan sen on annettava ensin jäähtyä. Lapset ja kykenemättömät henkilöt eivät saa käyttää pumppua.

Pumpun osat:



1. Pumppupesä ja johto
2. Ulkomuuntaja (IP44)
3. Roottori

4. Roottorin kansi
5. Imusäleikkö
6. Suihkulähdesarja, johon kuuluu virtausventtiili, välikeholkki, kellosuutin, tulivuorisuutin ja 2 letkuliitintä.

Pumppu 350L (valaisimella) sisältää lisäksi:

7. Spottivalo (12 V / 10W) ja johto 1,5 m
8. Halogeenilamppu
9. Suojalasi
10. Varasuojalasi

Tekniset tiedot

| Malli | 350 | 350L |
|-------------------|------------|-------------------------------------|
| Tuotenro | 30165 | 30166 |
| Jännite | 12 V | 12 V |
| Virrankulutus | 5 W | 15 W |
| Johdon pituus | 7,5 metriä | 7,5 metriä |
| Max. nostokorkeus | 70 cm | 70 cm |
| Teho | 380 l/h | 380 l/h |
| Suuttimien määrä | 2 | 2 |
| Spottivalo | Ei | Kyllä (10 W) ja 1,5 metrin johto |

Turvallisuusmääräykset:



Pumpun käyttö vesiaiheen yhteydessä on sallittua vain silloin, kun sähköasennus on tehty voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Jos olet vähänkin epävarma sähkötöissä, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.

Varmista ennen pumpun käyttöä, ettei johdossa ja pistokkeessa ole havaittavissa vaurioita.

Suojaa pistorasia kosteudelta ja sijoita se vähintään 2 metrin etäisyydelle vedestä.

Paikallisen sähköverkon jännitteen ja virran voimakkuuden on vastattava tyyppikilvessä annettuja arvoja.

Muuntaja on hyväksytty ulkokäyttöön (IP44) ulkopistorasiassa.

Matalajännitepumput ja valaisimet toimitetaan vesitiiviillä ulkomuuntajapistokkeilla. Matalajännitteen ansiosta ne ovat täysin turvallisia. Suojaa pistokkeet esim. vesitiiviillä teipillä, jos ne altistuvat suoralle sateelle.

Älä koskaan anna pumpun käydä kuivana.

Jos havaitset pumpun johdossa tai moottorikotelossa vaurioita, poista pumppu välittömästi käytöstä. Pumpun korjaaminen ei ole mahdollista, koska johto on asennettu moottorikoteloon kiinteästi.

Pumppu on tarkoitettu korkeintaan 35 asteen vesilämpötiloille, eikä sitä saa käyttää uima-altaissa tai kylpyammeissa.

Huolto ja puhdistus

Puhdista suodatin, roottori ja pumppupesä säännöllisesti, jotta lika ja kalkkisaostumat eivät pääse tukkimaan roottoria.

Moottori on yhtenäinen komponentti, joka on suojattu ylikuumentumiselta, eikä se siten tarvitse huoltoa. Jos pumppu sammuu, tarkista ensin sähköliitäntä. Jos sähköliitäntä on kunnossa, pumppu on oletettavasti puhdistuksen tarpeessa.

Irrota pumpun pistoke pistorasiasta aina, ennen kuin ryhdyt suorittamaan pumpulle töitä. Irrota imusäleikkö pumpusta. Kierrä roottorin kantta neljänneskiertos vastapäivään ja irrota se sitten pumppupesästä. Irrota roottori ja akseli. Puhdista kaikki osat huolellisesti pehmeällä harjalla (esim. vanhalla hammasharjalla) haaleassa juoksevassa vedessä.

Jos roottoriin on kertynyt kalkkisaostumia, irrota ne liottamalla roottoria kalkinpoistoaineessa tai laimennetussa etikkahappoliuoksessa (1:10) n. tunnin ajan. Harjaa sitten irronnut kalkki pois ja huuhtelee osat huolellisesti vedellä ennen paikoilleen asentamista.

Varmista, että roottori ja akseli ovat asianmukaisesti paikoillaan roottorin kannessa. Asenna sitten roottorin kansi paikoilleen pumppuun ja lopuksi imusäleikkö suodattimiseen. Roottori ja roottoripesä saattavat vaatia säännöllistä puhdistusta, jos pumppua käytetään kovassa (kalkkipitoisessa vedessä).

Talvisäilytys

Ota pumppu pois vedestä ennen pakkasten tuloa, jos pumppua käytetään ulkotiloissa. Puhdista se sen jälkeen edellä annettujen ohjeiden mukaisesti ja säilytä sitä suojassa pakkaselta seuraavaan käyttökauteen saakka.



Takuu

Pumpulla on 3 vuoden takuu valmistus- ja materiaalivikojen varalta ostopäivästä lähtien. Takuutodistuksena toimii ostokuitti.



Takuutapauksessa toimita laitteen mukana ostokuitti tai kopio siitä.

Takuuaikana korjaamme tai vaihdamme vialliset osat harkintamme mukaan alkuperäisillä varaosilla veloituksetta. Takuu ei koske roottoria, normaalia kulumista eikä vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet pumpun huolimattomasta käsittelystä, epäasianmukaisesta käytöstä ja/tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Roottori ja suodatin ovat kulutusosia, eivätkä kuulu takuun piiriin.

Jos mikropumppusi on varustettu valaisimella, takuu ei koske halogeenilamppua ja suojalasia. Johdon lyhentäminen aiheuttaa takuun raukeamisen.

Jätteenkäsittely



Viallista pumppua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen.

Pondteam on Elkretsenin jäsen, joka on sähkö- ja elektroniikkatuotteiden kierrätykseen erikoistunut yritys, ja kuuluu lisäksi REPA-rekisteriin, pakkausmateriaalien kierrätysjärjestelmään.

Suihkulähdesarja, tuotenro 30425



Virtausventtiili



Välikehokki



Letkuliittimet



Suihkulähteen kellosuutin



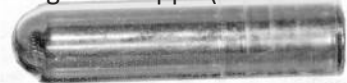
Suihkulähteen tulivuorisuutin



Halogeenilamppu (vain malli 350L)



Spottivalo ja kaapeli 1,5 m (vain malli 350L)



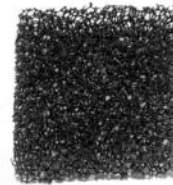
Suojalasi (vain malli 350L)



Pumpedel / Pumppupesä



Indsugningsfilter /
Imusäleikkö



Filter / Suodatin
Tuotenro 31117



Rotorlåg / Roottorin kansi
Tuotenro 31410



Rotor / Roottori
Tuotenro 31249

Pondteam®

Mossvägen 17
S-232 37 Arlöv

SE: Puh. 0046 (0)40-462112 DK: Puh. 0045 44669909

SE: Faksi 0046 (0)40-462114 DK: Faksi 0045 44669919

S-posti: info@pondteam.se S-posti: info@pondteam.dk

Ohjekirjaversio 29.10.2012